



# V90

QUICK GUIDE



# VÄLKOMMEN!

Ez a Quick Guide új Volvójának bizonyos funkcióit írja le. Az autóban, az alkalmazásban és az interneten részletesebb használati információk állnak rendelkezésre.



## AZ AUTÓ KÖZPONTI KIJELZŐJE

A kezelési útmutató az autó központi kijelzőjén tekinthető meg, ahol a felső nézetén keresztül érhető el.



## MOBILALKALMAZÁS

A kezelési útmutató okostelefonokon és táblagépeken futtatható alkalmazás (Volvo Manual) formájában áll rendelkezésre. Az alkalmazás egyes funkciókról oktató videókat is tartalmaz.



## A VOLVO TÁMOGATÓ WEBOLDALA

A Volvo Cars támogató weboldala ([support.volvocars.com](https://support.volvocars.com)) útmutatókat és oktató videókat valamint kiegészítő információkat és támogatást is tartalmaz Volvójához és autója használatához.



## NYOMTATOTT INFORMÁCIÓK

A kezelési útmutató kesztyűtartóban található melléklete a biztosítékokkal kapcsolatos információkat és műszaki adatokat valamint a fontos és gyakorlati információk összefoglalását tartalmazza. Megrendelhető a kezelési útmutató és a hozzá tartozó melléklet nyomtatott változata.

# TARTALOMJEGYZÉK

## 01. ISMERJE MEG A VOLVÓJÁT

Ez a fejezet további információkat nyújt a Volvo bizonyos rendszereiről és szolgáltatásairól és áttekintést ad a külsőről, belsőről és a központi kijelzőről.

## 02. BELSŐ ÉS CSATLAKOZÁSOK

Itt olvashat az utastár különböző funkcióiról például az ülések beállításairól és az internetkapcsolatról.

## 03. A KÖZPONTI KIJELEZŐ NÉZETEI

Itt találhat információkat a központi kijelző különböző fő nézeteiről, ahonnan az autó számos funkciója kezelhető.

## 04. OKOS VEZETÉS

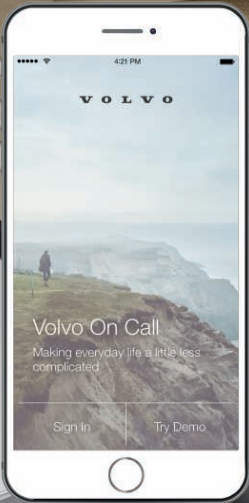
Ez a fejezet az autó számos vezetőtámogató rendszerét írja le és tanácsokat ad az autó gazdaságosabb vezetéséhez.

## 05. HANGFELISMERÉS

Itt találhatja az autó hangfelismerő rendszerével használható utasításokat/kifejezéseket.

## 06. SPECIÁLIS SZÖVEGEK

Figyelmeztetés, fontos és megjegyzés szövegek, amelyeket el kell olvasni.



## ELSŐ LÉPÉSEK

Ahhoz, hogy a lehető legjobb módon kezdje el Volvója használatát, számos funkciót, kifejezést és tanácsot hasznos ismernie.

### Volvo ID

A Volvo ID egy személyes azonosító, amely számos szolgáltatáshoz biztosít hozzáférést online<sup>1</sup>. Néhány példa a Volvo On Call\*, térképszolgáltatások, személyes bejelentkezés a volvocars.com oldalra és a szervizelés és javítás előjegyzésének lehetősége. Volvo ID azonosítót a volvocars.com oldalon, a Volvo On Call alkalmazásban vagy közvetlenül az autójában hozhat létre.

### Sensus

A Sensus az autó intelligens felhasználói felülete, amely minden, a szórakoztatással, internetkapcsolattal, navigációval\* és információszolgáltatásokkal kapcsolatos megoldást lefed az autóban. A Sensus teszi lehetővé a kommunikációt Ön, az autó és a külvilág között.

### Volvo On Call\*

A Volvo On Call egy beépített segítő rendszer, amely lehetőséget biztosít a Volvo távoli vezérlésére. A Volvo On Call alkalmazás használatával például láthatja, hogy melyik izzót kell kicserélnie vagy hogy fel kell-e tölteni a hűtőfolyadékot. Bezárhatja és kinyithatja az autót, ellenőrizheti az üzemanyagszintet és megtekintheti a legközelebbi töltőállomást. Az előkészítés<sup>2</sup> az autó állóklimáján keresztül is beállítható. Első lépésként töltsse le a Volvo On Call alkalmazást.

A Volvo On Call országúti segélyszolgálatot és vészhelyzeti segítséget is magában foglal az autó tetőkonzolján található **ON CALL** és **SOS** gombok használatával.

### Járművezetői profilok

Az autóban elvégzett számos beállítás a járművezető személyes igényeihez illeszthető, majd egy vagy több járművezetői profilban menthető. Az egyes kulcsok járművezetői profilokhoz rendelhetők. A járművezetői profilokkal kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd a jelen Quick Guide Felső nézet részét.

<sup>1</sup> A szolgáltatások az autó konfigurációjától és a piactól függően változnak.

<sup>2</sup> Az állófűtés nélküli autókban nincs lehetőség az utastér fűtésére, csak szellőztetésére.



## ÁTTEKINTÉS, KÜLSŐ

- 1 A **gumiabroncs ellenőrzése és kalibrálása (ITPMS)\*** a TPMS lehetőségen keresztül történik a **Autó állapota** alkalmazásban, a központi kijelző alkalmazás nézetében. Alacsony gumiabroncsnyomás esetén a  folyamatosan világít a járművezetői kijelzőn. Alacsony gumiabroncsnyomás esetén ellenőrizze és állítsa be a gumiabroncsnyomást, és nyomja meg a kalibrálás gombot a ITPMS kalibrálás elindításához.
- 2 A **motorolajszint ellenőrzése** a **Autó állapota** alkalmazásból történik. A **Autó állapota** alatt állapotüzenetek valamint a szerviz és javítás előjegyzése\* is megtekinthető.
- 3 A **külső tükrök** automatikusan\* lehajthatók a hátrameneti fokozat kapcsolásakor. Amikor bezárja/kinyitja az autót a távvezérlős kulccsal, akkor a külső tükrök automatikusan behajthatók/kihajthatók\*. Aktiválja ezeket a funkciókat a központi kijelző felső nézetének **Beállítások → My Car → Tükrök és kényelem** menüjében.
- 4 A **kulcs nélküli zárás/nyitás\*** azt jelenti, hogy egyszerűen például a zsebében kell tartania a távvezérlős kulcsot az autó nyitásához vagy zárásához. A távvezérlős kulcsnak az autó körülbelül 1 méteres (3 láb) környezetén belül kell lennie.  
Fogja meg az ajtókilincset vagy nyomja meg a csomagterajtó gumírozott nyomólapját az autó nyitásához. Az autó bezárásához, nyomja meg finoman a bemélyedést az egyik ajtókilincsen. Kerülje mindkét nyomófelület egyidejű megérintését.
- 5 A **panorámatető\*** nyíló üvegfedeleet és napellenzőt foglal magában és a visszapillantó tükör feletti kezelőszervvel működtethető, amikor az autó legalább I gyújtáshelyzetben van. Nyissa szellőztető helyzetbe a kezelőszerv felfelé nyomásával és zárja be a kezelőszerv lefelé mozgatásával. A panorámatető teljes nyitásához húzza hátrafelé kétszer a kezelőszervet. Zárja be a kezelőszerv kétszeri lefelé húzásával.
- 6 Az **elektromos működtetésű csomagterajtó\*** kinyitható például a lábbal működtetett csomagterajtó funkcióval\* úgy, hogy lassú

előre rúgó mozdulatot végez a hátsó lökhárító bal oldali része alatt. Csukja le és zárja be a csomagterajtót a  gomb használatával annak alsó szélén. Vagy csukja le a csomagterajtót egy lassú rúgó mozdulattal. Az autónak kulcs nélküli zárás/nyitás\* funkcióval kell rendelkeznie a csomagterajtó lábmozdulattal történő nyitásához. A távvezérlős kulcsnak az autó mögött körülbelül 1 méteres (3 láb) távolságon belül kell lennie a lábmozdulattal történő nyitáshoz és záráshoz.

Annak megakadályozása érdekében, hogy a csomagterajtó például a garázs mennyezetéhez ütdjön, lehetőség van a maximális nyitás programozására. Állítsa be a maximális nyílást a csomagterajtó kinyitásával, és a kívánt helyzetben történő megállításával. Ezután nyomja a  gombot legalább 3 másodpercig a helyzet mentéséhez.



## ZÁRÁS/NYITÁS

### Távvezérlős kulcs

-  Egyszeri rövid megnyomása zárja az ajtókat, a csomagterajtót valamint az üzemanyagfeltöltő sapkát és élesíti a riasztót\*. Egy hosszú megnyomás egyszerre zárja a panorámatetőt\* és az összes oldalablakot.
-  Egyszeri rövid megnyomása nyitja az ajtókat, a csomagterajtót valamint az üzemanyagfeltöltő sapkát és kikapcsolja a riasztót\*. Egy hosszú megnyomása egyszerre nyitja az összes oldalablakot.
-  Egyszeri rövid megnyomása csak a csomagterajtót nyitja és annak riasztóját hatástalanítja. Egy hosszú megnyomás nyitja vagy zárja az elektromos működtetésű\* csomagterajtót.
-  A pánik funkció aktiválja az irányjelzőket és a kürtöt, hogy felhívja a figyelmet, ha szükséges. Nyomja meg, és tartsa nyomva 3 másodpercig a gombot vagy nyomja meg 3 másodpercen belül kétszer a gombot az aktiváláshoz. A funkció ugyanannak a gombnak az 5 másodpercig történő aktiválásával kapcsolható ki, miután aktiválta. Különben 3 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

### Szervizzárás



A szervizzárás lezárja a csomagterajtót, ami praktikus lehet például akkor, amikor az autót szervizbe viszi vagy hotelben.

- A központi kijelző funkció nézetében, érintse meg a **Szervizzár** lehetőséget a funkció bekapcsolásához/kikapcsolásához.

Az aktiváláskor/inaktiváláskor egy felugró ablak jelenik meg. Minden zárolás alkalmával ki kell választani egy négyjegyű kódot. A funkció első használatakor meg kell adni egy további biztonsági kódot.

A kesztyűtartó zárása\* manuálisan történik a kulcs használatával, amely a kesztyűtartó belsejében található.



3

2

1

7

4

5

6

## ÁTTEKINTÉS, BELSŐ

- 1 A **központi kijelző** az autó számos fő funkciójának vezérlésére szolgál, ilyenek például a média, a navigáció\*, a klímavezérlés, a vezetőtámogató rendszerek és az autóban található alkalmazások.
- 2 A **járművezetői kijelző** főként a vezetéssel kapcsolatos információkat mutat, mint a motorfordulatszám, navigáció\* és az aktív vezetőtámogatás. Az alkalmazás menüin keresztül kiválaszthatja, hogy milyen információknak kell megjeleníteniük a járművezetői kijelzőn. Nyissa meg, és navigáljon az alkalmazás menüben a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével. A beállítások a **Beállítások → My Car → Vezető kijelzője** menüben is elvégezhetők a központi kijelző felső nézetében.
- 3 A **szélvédőre vetített kijelző\*** az autó járművezetői kijelzőjének kiegészítője, amely információkat vetít a szélvédőre. Ez a központi kijelző funkció nézetén keresztül aktiválható.
- 4 Az **indítógomb** az autó beindítására szolgál. Fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, majd engedje el az **I** gyújtáshelyzethez. Automata sebességváltóval rendelkező autók esetén **P** vagy **N** fokozatba kell kapcsolni az autó beindításához. A manuális fokozatváltással rendelkező autók esetében be kell nyomni a tengelykapcsoló-pedált. Tartsa nyomva a fékpedált, és fordítsa az indítógombot az óramutató járásával megegyező irányba az autó beindításához. Állítsa le az autót autó indítógombnak az óramutató járásával egyező irányba fordításával.
- 5 A **hajtásmódok\*** a középén, az ülések között elhelyezkedő kezelőszervvel állíthatók be. Az autó mindig Comfort módban indul. Nyomja meg a kezelőszervet a **Comfort, Eco, Dynamic** és **Individual** közötti váltáshoz a központi kijelzőn. Erősítse meg a kerék megnyomásával. Az **Individual** használatával saját igényeinek megfelelő vezetési jellemzőket állíthat be az egyes hajtásmódokhoz. Ez a **Beállítások → My Car → Egyedi vezetési mód** menüpontban aktiválható a központi kijelző felső nézetében.
- 6 A **rögzítőfék** akkor aktiválódik, amikor felfelé húzza a **(P)** kezelőszervet. Ekkor egy szimbólum világít a járművezetői kijelzőn. Engedje ki manuálisan a kezelőszerv lenyomásával, miközben nyomva tartja a fékpedált. Az automatikus fékezés álló helyzetben **(Ⓢ)** használatával a fékpedál felengedhető, miközben fennmarad a fékhatás, amikor az autó például közlekedési lámpáknál áll.  
Ne feledje, hogy automata autómósokban az automatikus fékezést álló helyzetben és a rögzítőfék automatikus behúzását is inaktíválni kell. Ez utóbbi a a központi kijelző felső nézetében, a **Beállítások → My Car → Rögzítőfék és felfüggesztés** alatt hajtható végre.
- 7 Az **utaslégzsák kapcsolója\*** a műszerfal végének oldalán helyezkedik el az utas oldalon, és akkor lehet hozzáférni, amikor az ajtó nyitva van. Húzza ki a kapcsolót, és fordítsa **ON/OFF** állásba a légzsák funkció aktiválásához/inaktíválásához.



...

...

...

13:45



Ånäsvägen  
Current position



Lune - Leave The World...



Daniel's Phone  
Telenor



Studio  
Sound optimised for driver

22°C



  
AUTO



22°C

## KÖZPONTI KIJELEZŐ

A legtöbb funkció beállítását és vezérlését a **központi kijelzőn** végezheti el. A központi kijelző három fő nézettel rendelkezik: kezdőlap nézet, funkció nézet és alkalmazás nézet. A funkció nézetet és az alkalmazás nézetet a kezdőlap nézeten jobbra vagy balra pöccintve érheti el. A kijelző felső részének lehúzásával elérhet egy felső nézetet.

A **központi kijelző és a járművezetői kijelző megjelenésének módosítását** egy téma kiválasztásával teheti meg a felső nézet

**Beállítások → My Car → Vezető kijelzője** menüjében. Itt választhat sötét vagy világos hátteret is a központi kijelzőhöz.

A **kezdőlap nézethez egy másik nézetből** a kijelző alatti fizikai gomb rövid megnyomásával térhet vissza. Ekkor a kezdőlap nézet utoljára használt módja jelenik meg. A kezdőlap gomb egy további rövid megnyomása normál módba állítja vissza a kezdőlap nézet csempéit.

A központi kijelző **tisztításához** zárolja az érintő funkciót a kijelző alatti fizikai kezdőlap gomb hosszú megnyomásával. A kijelzőt a kezdőlap gomb rövid megnyomásával kapcsolhatja vissza.

A kijelző tetején látható **állapotsáv** mutatja a tevékenységeket az autóban. A bal oldalon található a hálózati és kapcsolati információk a médiával kapcsolatos információkkal, az idő és a háttértevékenységek kijelzője a jobb oldalon jelenik meg.

Alul, a **klíma sorban** állíthatja be a hőmérsékletet és az ülés komfortot a vonatkozó ikon megérintésével. Nyissa meg a klíma nézetet a középső gombot megérintve a klíma sorban.



## ELEKTROMOS\* ELSŐ ÜLÉSEK

Használja az ülések külsején található kezelőszerveket az ülés helyzet, deréktámasz\* stb. beállításához. Az egyik kezelőszerv olyan alakú, mint egy ülés, így könnyebben érthető a helyzetváltoztatás módja, a másik, a többfunkciós kezelőszerv\* a deréktámasz, masszázs\* stb. beállítására szolgál.

### Az ülés formájú kezelőszerv

Az alsó kezelőszerv használatával állíthatja be az üléspárnát vagy mozgathatja a teljes ülést. A hátsó kezelőszerv használatával állíthatja be a háttámla dőlésszögét.

### Többfunkciós kezelőszerv\*

A masszázs\*, az oldaltámasz\*, a deréktámasz\* és az üléspárnanyúlvány beállítása a többfunkciós kezelőszervvel történik.

1. Aktiválja az ülésbeállítást a központi kijelzőn a kezelőszerv forgatásával.
2. Válassza ki a kívánt funkciót a központi kijelzőn a kezelőszerv forgatásával.
3. A kezelőszerv felső/alsó/első/hátsó részének megnyomásával módosíthatja a beállítást.

### Beállítások mentése

1. Állítsa az ülést, a külső tükröket és a szélvédőre vetített kijelzőt\* a kívánt helyzetbe., és nyomja meg az **M** gombot az ajtópanelen. A gombban található visszajelző világít.
2. 3 másodpercen belül nyomja meg az **1** vagy **2** memóriagombot. Egy hangjelzés szólal meg és az **M** gomb visszajelző lámpája kialszik.

A mentett ülésbeállítások használatához:

Az ajtó nyitott állapotában - nyomja meg, és engedje el valamelyik memóriagombot.

Az ajtó zárt állapotában - tartsa nyomva valamelyik memóriagombot, amíg el nem éri a tárolt helyzetet.

## A HÁTSÓ ÜLÉSTÁMLÁK LEHAJTÁSA

Ügyeljen arra, hogy a háttámlák a fejtámaszokkal ne érjenek hozzá az előttük elhelyezkedő ülések háttámláihoz a lehajtáskor. Lehetséges, hogy a háttámla lehajtásához állítani kell az első üléseken.

A háttámlák manuálisan lehajthatók a külső ülések tetején található fogantyú használatával. Ha az autó elektronikusan lehajtható hátsó üléssel\* rendelkezik, akkor gombok találhatók a csomagtérben a lehajtáshoz.

### A háttámlák elektronikus lehajtása

A hátsó ülés lehajtásához az autónak álló helyzetben kell lennie és ki kell nyitni a csomagterajtót.

1. Hajtsa le kézzel a középső ülés fejtámláját.
2. Tartsa nyomva a gombot az ülések lehajtásához. A gombok **L** és **R** jelöléssel rendelkeznek a bal és a jobb oldali háttámla szakaszhoz.
3. A háttámla automatikusan ereszkedik vízszintes helyzetbe. A fejtámlák is automatikusan ereszkednek le.

### A háttámlák felemelése

1. Mozgassa felfelé/hátrafelé a háttámlát, amíg a retesz össze nem zár.
2. A fejtámlát manuálisan kell felhúzni.
3. Ha szükséges, emelje fel a középső ülés fejtámláját.



02





## KORMÁNYKERÉK

### A kormánykerék beállítása

Beállíthatja a kormánykerék magasságát és mélységét is.

1. Nyomja előre/húzza hátra<sup>3</sup> a kormánykerék alatt található kart
2. Állítsa be a kormánykerék kívánt helyzetét, és mozgítsa vissza a kart a rögzített helyzetbe.

### Bal oldali billentyűzet

A vezetőtámogatás kiválasztása a járművezetői kijelzőn történik a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének nyíl gombjaival (◀ és ▶). Amikor a járművezetői támogatás szimbóluma FEHÉR, akkor a funkció aktív. A SZÜRKE azt jelenti, hogy a funkció le van állítva vagy készenléti módban van.

### Kijelző szimbólumok a járművezetői kijelzőn

-  A **sebességhatároló** segít a kiválasztott maximális sebesség átlépésének megakadályozásában.
-  A **sebességtartó** segít az állandó sebesség fenntartásában.
-  Az **adaptív sebességtartó\*** segít egy állandó sebesség fenntartásában, és előre beállított intervallumot tart az elöl haladó járműhöz képest.
-  A **Pilot Assist**<sup>4</sup> kormányzási segítséggel segít a járművezetőnek az autónak a sáv oldalvonalai között tartásában valamint egy állandó sebesség fenntartásában, és előre beállított intervallumot tart az elöl haladó járműhöz képest.

Nyomja meg a  lehetőséget a kiválasztott funkció elindításához vagy leállításához.

A / rövid megnyomása 5 km/h (5 mph) értékkel növeli/csökkenti a tárolt sebességet. Nyomja meg, és tartsa nyomva a gombot a folyamatos módosításhoz - engedje el a gombot a kívánt sebességnél.

A / csökkenti/növeli az elől haladó járműhöz viszonyított távolságot az adaptív sebességtartó és a Pilot Assist használatakor.

A egyszeri megnyomása a kiválasztott funkció tárolt sebességét is visszaállítja.

### Jobb oldali billentyűzet

A járművezetői kijelzőn történő navigáláshoz használja a kormánykerék jobb oldali billentyűzetét.

Megnyitja/bezárja a járművezetői kijelző alkalmazás menüjét. Innen vezérelhető a fedélzeti számítógép, a médialejátszó, a telefon és a navigáció.

A bal vagy jobb oldali nyíllal görgethet a különböző rendelkezésre álló alkalmazások között.

Lehetőség kiválasztása, kiválasztás megszüntetése, például a fedélzeti számítógép menüjének kiválasztása vagy üzenet törlése a járművezetői kijelzőn.

A kiválasztott alkalmazás funkciói közötti böngészés a fel vagy le lehetőség megérintésével.

**Növelje/csökkentse a média hangerejét** a és megnyomásával. Ha nincs más aktív funkció, akkor ezek a gombok hangerő-szabályozóként szolgálnak.

A **hangvezérlés** a gombbal aktiválható, és például a média, a navigáció és a klímavezérlés vezérlését teszi lehetővé a hangja használatával. Mondja például "Radio", "Raise temperature" vagy "Cancel".

A további hangutasításokkal kapcsolatban, lásd a jelen Quick Guide hangvezérlés fejezetét.

### Fedélzeti számítógép

A fedélzeti számítógép mutatja például a megtett távolságot, az üzemanyag-fogyasztást és az átlagsebességet. Lehetőség van annak kiválasztására, hogy a fedélzeti számítógép mely adatai jelenjenek meg a jár-

művezetői kijelzőn. A fedélzeti számítógép kiszámítja a tartály kiürüléséig hátralévő távolságot. A különböző lehetőségek mutatásához, használja a kormánykerék jobb oldali billentyűzetét. Nincs garantáltan megtehető távolság, amikor a járművezetői kijelző a "----" jelzést mutatja.

<sup>3</sup> Piacról függően.

<sup>4</sup> Ez a funkció a piactól függően alapfelszereltség vagy opció lehet.



A **megközelítő világítás** bekapcsolja a külső világítást, amikor a kulccsal kinyitja az autót, és segít az autó biztonságos megközelítésében a sötétben.

A **hazakísérő világítás** bekapcsol bizonyos külső világítást, miután bezárta az autót, hogy megvilágítást nyújtson a sötétben. A funkciót az autó leállításával, majd a bal oldali bajuszkapcsolónak a műszerfal felé történő elmozdításával, és elengedésével aktiválható. A hazakísérő világítás működésének időtartama a központi kijelzőn állítható be.

### A napi kilométer-számláló visszaállítása

A **RESET** gomb hosszú megnyomásával visszaállíthatja a manuális napi kilométer-számláló összes adatát. A rövid megnyomás csak a megtett távolságot állítja vissza. Az automatikus (TA) napi kilométer-számláló visszaállítása automatikusan történik, amikor az autót 4 órán keresztül nem használják.

## BAL OLDALI BAJUSZKAPCSOLÓ

A **fényszóró funkciókat** a bal oldali bajuszkapcsolóval lehet vezérelni.

Ha az **AUTO** üzemmódot választja, akkor az autó észleli a sötétséget/fényt, és ennek megfelelően állítja be a világítást, például amikor bees-  
teledik vagy alagútba hajt. A  állásba is állíthatja a bajuszkapcsoló forgókapcsolóját a távolsági fényszóróhoz, amely szembejövő forgalom esetén automatikusan tompított fényre vált. A távolsági fényszóró manuális bekapcsolása a bajuszkapcsoló magától történő elnyomásával lehetséges. Kapcsolja ki a bajuszkapcsoló magá felé mozdításával.

Az **aktív kanyarlámpák\*** úgy vannak kialakítva, hogy maximális megvilágítást biztosítsanak kanyarokban azáltal, hogy követik a kormánykerék mozgását. A funkció automatikusan kapcsol be az autó beindításakor és a központi kijelző funkció nézetében kapcsolható ki.

## JOBB OLDALI BAJUSZKAPCSOLÓ

A jobb oldali bajuszkapcsoló vezérli az ablaktörlő lapátokat és az esőérzékelőt.

- Mozdítsa lefelé a bajuszkapcsolót egyetlen törlés végrehajtásához a szélvédőn.
- Mozdítsa felfelé lépésenként a szakaszos, normál és gyors sebességekhez.
- A szakaszos működés sebességét a bajuszkapcsoló forgókapcsolójával lehet beállítani.
- Mozdítsa a bajuszkapcsolót a kormánykerék felé, hogy bekapcsolja a fényszórómosót és a fényszórómosót. Mozdítsa a műszerfal felé a hátsó ablakmosó bekapcsolásához.

 Nyomja meg az esőérzékelő gombját az esőérzékelő bekapcsolásához/kikapcsolásához. Az esőérzékelő automatikusan bekapcsolja az ablaktörlőket annak alapján, hogy mennyi vizet érzékel a szélvédőn. Forgassa fel/le a forgókapcsolót a magasabb/alacsonyabb érzékenységhoz.

 Nyomja meg a hátsó ablak szakaszos törléséhez.

 Nyomja meg a hátsó ablaktörlő folyamatos sebességű működtetéséhez.

 Az ablaktörlő szerviz üzemmódját például az ablaktörlő lapátok cseréjekor, tisztításakor vagy felemelésekor lehet használni. Érintse meg a **Ablaktörlők szervizállása** gombot a központi kijelző funkció nézetében a szerviz üzemmód aktiválásához vagy inaktiválásához.





## AZ UTASTÉR KLÍMAVEZÉRLÉSE

### Előkondicionálás

Az előkészítés az autó központi kijelzőjén és a Volvo On Call\* alkalmazás használatával állítható be. Az előkészítés vezetés előtt komfortos hőmérsékletre fűti\* az utasteret és a motort vagy komfortos hőmérsékletűre szellőzteti az utasteret, ami csökkentheti a kopást és a vezetés közbeni energia-felhasználást. Lehetőség van a közvetlen indításra vagy az előkészítés időzítőn keresztüli beállítására.

### Az előkészítés közvetlen indítása

1. Nyissa meg a központi kijelző klíma nézetét a kijelző aljának megérintésével.
2. Válassza ki a **Parkolási klíma** fület, majd érintse meg a **Előkondicionálás** lehetőséget.

### Az előkészítés időzítőjének beállítása

- A klíma nézetben, válassza ki a **Parkolási klíma → Időzítés hozzáadás** lehetőséget, és szükség szerint állítsa be a dátumot/napot.

### KlímaBeállítások

Az utastér első és hátsó részének klímavezérlő funkciói a központi kijelzőről és a középkonzolon valamint az alagútkonzol hátsó részén\* elhelyezkedő gombokkal vezérelhetők. Bizonyos klímaszabályozó funkciók szintén vezérelhetők hangvezérléssel.



A klíma nézet elérésére szolgáló ikon a központi kijelző aljának közepén helyezkedik el. Amikor a **Clean Zone** kék, akkor fenállnak a jó levegőminőség feltételei az utastérben.

- Érintse meg az **AUTO** lehetőséget a klíma nézetben számos klíma funkció automatikus szabályozásához. Egy rövid megnyomás automatikusan szabályozza a levegő-visszakeringtetést és a levegőelosztást. Egy hosszú megnyomás automatikusan szabályozza a levegő-visszakeringtetést és a levegőelosztást valamint a hőmérséklet és a ventilátor-fordulatszám a normál beállításokra vált: 22 °C (72 °F) és 3 szint (2 szint a hátsó ülésnél<sup>5</sup>). A hőmérséklet és a ventilátor fordulatszáma az automatikus klímaszabályozás inaktíválása nélkül módosítható.
- Érintse meg a központi kijelző alsó szélén elhelyezkedő klíma sor ikonjainak egyikét a hőmérséklet, az ülésfűtés\* és a ventilátor fordulatszámának beállításához.

Az összes zóna hőmérsékletének a vezető oldali hőmérséklettel történő szinkronizálásához, érintse meg a hőmérséklet ikont a vezető oldalon és a **Hőmérséklet szinkronizálása** elemet.

### IAQS levegőminőség rendszer\*

Az IAQS a Clean Zone Interior Package\* része és egy teljesen automatikus rendszer, amely tisztítja az utastér levegőjét az olyan szennyeződésektől, mint a részecskék, szénhidrogének, nitrogén-oxidok és a talajszintű ózon. A funkció a központi kijelző felső nézetének **Beállítások → Klíma → Levegőminőség-érzékelő** menüpontján keresztül aktiválható.



## CSATLAKOZÁSOK

Médiát játszhat le/vezérelhet hangvezérlés használatával, SMS-eket küldhet vagy telefonhívásokat folytathat valamint csatlakoztathatja az autót az internethez különböző külső eszközökön, például okostelefonokon keresztül. Az autó elektromos rendszerének legalább I gyújtáshelyzetben kell lennie a csatlakoztatott készülékek használatához.

### Az autó modeme<sup>6</sup>

Az autó internethez csatlakoztatásának legegyszerűbb és leghatékonyabb módja az autó saját modemén keresztüli csatlakozás. Ez a legjobb teljesítményű, automatikusan bekapcsol az egyes utazások alkalmával és nem igényli okostelefon csatlakoztatását.

1. Helyezzen egy személyes SIM-kártyát a csomagtér padlója alatti tartóba.

2. Nyomja meg a **Beállítások** → **Kommunikáció** → **Autómodemes internet** lehetőséget a felső nézetben.

3. Aktiválja a **Autómodemes Internet** jelölőnégyzet bejelölésével.

### Internetmegosztás

Amikor az autó a modemen keresztül csatlakozik az internethez, akkor megoszthatja az internetkapcsolatot (Wi-Fi hotspot) más készülékekkel a **Beállítások** alatt a felső menüben. Nyomja meg a **Kommunikáció** → **Autó Wi-Fi hotspotja** lehetőséget.

### Bluetooth

A Bluetooth elsősorban telefonhívások folytatásához, SMS-ek küldésére és médialejátszásra szolgál a telefonról az autó rendszerén keresztül. Az autót Bluetooth kapcsolaton keresztül is csatlakoztathatja az internethez. Lehetőség van két Bluetooth eszköz egyidejű csatlakozta-

tására ilyenkor az egyik média adatfolyamon keresztüli lejátszására szolgál. A két legutóbb csatlakoztatott telefon az autó újbóli használatakor automatikusan csatlakozik, ha a telefon Bluetooth funkciója aktív. Akár 20 eszköz menthető egy listában, hogy később egyszerűbb legyen azokat csatlakoztatni.

1. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a telefonon. Az internethez történő csatlakozáshoz, kapcsolja be az internetmegosztást is a telefonon.
2. Nyissa meg a **Telefon** alnézetet a központi kijelző kezdőlap nézetében.
3. Érintse meg a **Tel. hozzáadása** lehetőséget, vagy ha már csatlakoztatva van, érintse meg a **Módosítás**, majd a **Tel. hozzáadása** lehetőséget.
4. Válassza ki a csatlakoztatni kívánt telefont, és kövesse a központi kijelzőn valamint a telefonon megjelenő lépéseket. Ne feledje, hogy bizonyos telefonokon aktiválni kell az üzenet funkciót.

## Wi-Fi

Az autó Wi-Fi kapcsolaton keresztüli internethez csatlakoztatásával nagyobb sebességgel vehet igénybe online szolgáltatásokat - például internetrádió és autós alkalmazásokon keresztüli zenehallgatás, szoftverletöltés/frissítés stb. - mint Bluetooth kapcsolat használatával. Az okostelefonon keresztüli Wi-Fi kapcsolat hotspotként szolgál az autó valamint az autóban lévő egyéb eszközök számára.

1. Kapcsolja be az internetmegosztás funkciót a telefonon.
2. Érintse meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
3. Érintse meg a **Kommunikáció → Wi-Fi** lehetőséget, és aktiválja a Wi-Fi kapcsolat jelölőnégyzetének bejelölésével.

Ne feledje, hogy bizonyos telefonok kikapcsolják az internetmegosztást, miután megszűnik a kapcsolat az autóval. Az internetmegosztást ezért a következő használat alkalmával újra be kell kapcsolni.

## USB

USB kapcsolaton külső eszközöket csatlakoztathat média lejátszásához. Az USB csatlakozót Apple CarPlay\* és Android Auto\* szolgáltatásokhoz is használhatja. A külső eszköz töltődik, amikor csatlakoztatva van az autóhoz.

- 1 Az USB aljzatok a kartámasz tárolórekeszében találhatók az ülések között.

## Elektromos aljzatok

Az alábbi elektromos aljzatok állnak rendelkezésre az autóban.

- 2 12 voltos elektromos aljzat.
- 3 12 voltos elektromos aljzat és 230 voltos elektromos aljzat\*. A csomagterben is található egy 12 voltos elektromos aljzat\*.

<sup>6</sup> Csak Volvo On Call\* felszereltségű autók. Amikor az autó modemének használatával csatlakozik, akkor a Volvo On Call szolgáltatások ezt a kapcsolatot használják.



## CSATLAKOZTATOTT ESZKÖZÖK HASZNÁLATA

Külső eszközöket csatlakoztathat, hogy például telefonhívásokat kezelhessen és médiát játszhasson le az autó audio és média rendszerén.

### Telefonhívások kezelése<sup>7</sup>

Lehetőség van a hívások kezdeményezésére és fogadására egy Bluetooth kapcsolaton keresztül csatlakoztatott telefonról.

#### Hívás a központi kijelzőn keresztül

1. Nyissa meg a **Telefon** alnézetet a kezdőlap nézetben. Válassza ki a hívásnaplóból, partnerlistából történő híváshoz vagy írjon be egy számot a billentyűzet használatával.
2. Nyomja meg a  gombot.

#### Hívás a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével

1. Nyomja meg a  lehetőséget, és navigáljon a **Telefon** elemhez a  vagy  gombokkal.
2. Görgesse a híváslistát a , és válasszon a  gombbal.

Hangvezérlés használatával is kezelhet hívásokat. Nyomja meg a  hangvezérlés gombot a kormánykerék jobb oldali billentyűzetén. A további hangutasításokkal kapcsolatban, lásd a jelen Quick Guide hangvezérlés fejezetét.

### Médialejátszás

Audio lejátszásához külső eszközről, azt a kiválasztott módon csatlakoztatnia kell az autóhoz, lásd az előző oldalon található csatlakoztatási lehetőségeket.



#### Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott eszköz

1. Indítsa el a lejátszást a csatlakoztatott eszközön.
2. Nyissa meg a **Bluetooth** alkalmazást a központi kijelző alkalmazás nézetében - a lejátszás elkezdődik.

<sup>7</sup> Az autóval kompatibilis telefonokkal kapcsolatos információkhoz, lásd [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).



### USB kapcsolaton csatlakoztatott eszköz

1. Indítsa el az **USB** alkalmazást az alkalmazás nézetben.
2. Válassza ki, hogy mit szeretne lejátszani - elkezdődik a lejátszás.



### MP3 lejátszó vagy iPod csatlakoztatott eszköz.

1. Kezdje el a lejátszást az eszközön.
2. Nyissa meg az **iPod** vagy **USB** alkalmazást a csatlakozás módjától függően. Ha iPod készülékről szeretne zenét lejátszani, akkor a csatlakozás módjától függetlenül válassza ki az **iPod** alkalmazást - a lejátszás elkezdődik.



### Apple® CarPlay®<sup>8</sup> és Android Auto\*

Az CarPlay és az Android Auto funkciók lehetővé teszik bizonyos alkalmazások használatát telefonján az autón keresztül, például zenét játszhat le vagy podcastokat hallgathat. A kezelés az autó központi kijelzőjén vagy telefonnal történik.

Ha iPhone készüléke van, akkor aktiválnia kell a Siri hangvezérlést az CarPlay használata előtt.



1. Csatlakoztassa a telefont az USB csatlakozóhoz. Ha több csatlakozó van, akkor használja azt, amelyiknek fehér kábele van.
2. Érintse meg az **Apple CarPlay** vagy **Android Auto** lehetőséget az alkalmazás nézetben az aktiváláshoz.



Kapcsolja be a hangvezérlést a CarPlay és az Android Auto szolgáltatással a  gomb hosszú megnyomásával a kormánykerék jobb oldali billentyűzetén. Egy rövid megnyomás aktiválja az autó saját hangvezérlés rendszerét.

Az CarPlay használatakor a Bluetooth kikapcsol. Az autó internethez csatlakoztatásához használjon szükség szerint Wi-Fi kapcsolatot vagy az autó modemét\*.

<sup>8</sup> Az Apple és a CarPlay az Apple Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek.

1



Ånäsvägen  
Current position

2



Lune - Leave The World...

3



Daniel's Phone  
Telenor

4



Studio  
Sound optimised for driver

22°C



 AUTO



22°C

## KEZDŐLAP NÉZET

Amikor a központi kijelző bekapcsol, akkor a kezdőlap nézetet mutatja, ahonnan elérheti a Navigáció, Média és Telefon csempéket valamint az utoljára használt alkalmazás vagy autófunkciót.

- 1 **Navigáció** - Érintse meg a Sensus Navigation\* térképes navigáció eléréséhez.

**Úti cél beállítása szabad szöveggel** - Bontsa ki az eszköztárat a bal oldalon lévő lefelé nyíllal, és érintse meg a  lehetőséget. A térkép képe szabad szöveges keresésre vált. Írja be a keresési kifejezéseket.

**Úti cél beállítása térképpel** - Nagyítsa ki a térképet a  használatával, és érintse meg, majd tartsa nyomva az úti célt, ahova utazni szeretne.

**Úti cél törlése** - Érintse meg a  lehetőséget az útiterv megnyitására. Érintse meg a lomtárat egy köztes úti cél törléséhez az útitervben vagy érintse meg a **Nyomvonal törlése** lehetőséget a teljes útiterv törléséhez.

**Térképfrissítés**<sup>9</sup> - Érintse meg a **Letöltőközpont** lehetőséget az alkalmazás nézetben. A rendelkezésre álló térképfrissítések száma a **Térképek** alatt látható. Érintse meg a **Térképek → Telepítés** menüpontot a térképfrissítéshez vagy a kiválasztott térkép telepítéséhez. Lehetőség van térképek letöltésére a [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com) oldalról USB memóriára, majd azoknak az autóba másolására.

- 2 **Média** - itt jelenik meg például a külső eszközről lejátszott zene vagy az alkalmazás nézetben kiválasztott **FM rádió**. Érintse meg az alnézetet a beállítások eléréséhez. Innen tekintheti meg a zenei könyvtárát, rádióállomásokat stb.
- 3 **Phone**, innen érhető el a telefon funkció. Érintse meg az alnézetet annak kibontásához. Itt például tárcsázhat a híváselőzményekből vagy a partnerek listájából, vagy manuálisan beírhat egy számot a billentyűzet használatával. Ha kiválasztott egy számot, érintse meg a  lehetőséget.

- 4 **Utoljára használt alkalmazás vagy autófunkció** - itt láthatja az utoljára használt alkalmazást vagy autófunkciót, amely nem jelenik meg egyik egyéb, például **Autó állapota** vagy **Vezetési összefoglaló** csempén sem. Megérinthesi az alnézetet a legutoljára használt funkció eléréséhez.

<sup>9</sup> A funkció rendelkezésre állása piactól függően változhat.



... 4G LTE



13:45



Car functions



ESC Sport Mode



Lane Keeping Aid



Park Assist



Cross Traffic Alert



Distance Alert



Camera



Park In



Park Out



Headrest fold



Head-up display adjustments



Road Sign Information



Head-up display



BLIS



Active Bending Lights

22 °C



22 °C

## FUNKCIÓ NÉZET ÉS ALKALMAZÁS NÉZET

### Funkció nézet

Amikor balról jobbra pöccint<sup>10</sup> a kezdőlap nézetben, akkor a funkció nézethez jut. Innen aktiválhatja/inaktiválhatja az autó különböző funkcióit, például **Vetített kijelző\***, **Parkoló automatika** és **Start/Stop**. Ezek a vonatkozó szimbólum megérintésével kapcsolhatók be/ki. Bizonyos funkciók külön ablakban nyílnak meg.

### Alkalmazás nézet

Pöccintsen jobbról balra<sup>10</sup> a kezdőlap nézetben az alkalmazás nézet eléréséhez. Itt láthatja az autóval szállított valamint a saját maga által választott, letöltött és telepített alkalmazásokat.

### Alkalmazások és rendszerek kezelése és frissítése



Az alkalmazás nézet **Letöltőközpont** részében frissítheti az autó számos rendszerét. Ehhez az autónak csatlakoznia kell az internethez. A **Letöltőközpont** egy megérintése megnyit egy letöltő alkalmazást. Itt az alábbiakat teheti:

**Alkalmazások letöltése** - Érintse meg a **Új alkalmazások** lehetőséget, és válassza ki a kívánt alkalmazást. Válassza a **Telepítés** lehetőséget az alkalmazás letöltéséhez.

**Alkalmazások frissítése** - Érintse meg a **Összes telepítése** lehetőséget az összes alkalmazás frissítéséhez. Vagy érintse meg a **Alkalmazásfrissítések** lehetőséget a lehetséges frissítések listájának megjelenítéséhez. Válassza ki a kívánt alkalmazást, és érintse meg a **Telepítés** lehetőséget.

**Alkalmazások eltávolítása** - Érintse meg a **Alkalmazásfrissítések** lehetőséget, és válassza ki a kívánt alkalmazást. Érintse meg az **Eltávolítás** lehetőséget az alkalmazás eltávolításához.

**Rendszerszoftver frissítése** - Érintse meg a **Rendszerfrissítések** lehetőséget az autóba telepíthető frissítések listájának mutatósához. - Érintse meg a **Összes telepítése** lehetőséget a lista alján az összes szoftver vagy a **Telepítés** lehetőséget egyes szoftverprogramok frissítéséhez.

séhez. Ha nincs szükség listára, akkor válassza az **Összes telepítése** lehetőséget a **Rendszerfrissítések** gombnál.

### Ikonok mozgatása

Az alkalmazások és az autófunkciók gombjai szükség szerint mozgathatók az alkalmazás nézetben és a funkció nézetben.

1. Nyomjon meg, és tartson nyomva egy ikont.
2. Húzza az ikont egy üres helyre a nézetben, és engedje el azt.

<sup>10</sup> Balkormányos autók esetén. Jobbkormányos autókban - pöccintsen az ellenkező irányban.



Settings



Owner's manual



Profile



Car message stored in Car status application



Passenger

Restart



TuneIn is installing



New position received

22°C



22°C

## FELSŐ NÉZET

A kijelző felső része egy fület tartalmaz, amelyet lehúzva hozzáférhet a felső nézethez. Innen érhetők el a **Beállítások**, **Kezelési útmutató**, **Profil** és az autó mentett üzenetei.

### Személyes beállítások

A **Beállítások** alatt számos személyes beállítást hajthat végre, például a kijelzőkkel, tükrökkel, első üléssel, navigációval\*, audio és médiarendszerrel, nyelvvel és hangvezérléssel kapcsolatban.

### Járművezetői profilok



Ha az autót több járművezető használja, akkor mindegyiküknek személyes járművezetői profilja lehet az autóban. Az autó minden használatakor kiválaszthatja járművezetői profilját, amelyben személyes beállításai vannak mentve. A profilok száma attól függ, hogy hány darab kulcs van az autóhoz. A **Vendég** profil nincs egy adott kulcshoz rendelve.

A legutolsó aktív járművezetői profil az, amelyet a nyitáshoz használtak. A járművezetői profil a **Profil** kiválasztásával módosítható a felső nézetben.

A járművezetői profilok az autó kulcsaihoz rendelhetők, és annak nyitásakor az autó automatikusan a személyes beállításokra vált. Rendeljen hozzá kulcsot a **Beállítások → Rendszer → Vezetői profilok** menüben. Válassza ki valamelyik járművezetői profilt (a **Vendég** profil nem rendelhető hozzá). Újra a kezdőlap nézet jelenik meg. Húzza le újra a felső nézetet, ismételje meg a fentieket, és válassza a **Szerkeszt**, majd a **Kulcs kapcsolódása** lehetőséget a kiválasztott járművezetői profilon.

### Egyedi hajtásmód

Ha szeretné módosítani a **Comfort**, **Eco** vagy **Dynamic** hajtásmódokat - aktiválja a **Beállítások → My Car → Egyéni vezetési mód** alatti hajtásmódot.

### Rendszerhangerők

Ha módosítani szeretné vagy ki szeretné kapcsolni a rendszerhangokat, például a képernyő megérintésének hangját, akkor menjen a

**Beállítások → Hang → A rendszer hangereje** menüponthoz.



## VEZETŐTÁMOGATÁS

Az autó számos olyan funkcióval rendelkezik, amelyek segítik a biztonságos vezetést és megakadályozhatják a baleseteket. Ezeket a funkciókat a központi kijelző funkció nézetében aktiválhatja. Ne feledje, hogy a vezetőtámogató funkciók csak segítségül szolgálnak és mindig a jármű vezetőt terheli a jármű biztonságos módon történő vezetése. Az alábbiakban felsorolunk néhányat:

### City Safety™

A City Safety<sup>11</sup> kritikus helyzetekben segíthet, hogy megakadályozza vagy csillapítsa a járművekkel, nagyobb állatokkal, gyalogosokkal vagy kerékpárosokkal történő ütközést. Vizuális, akusztikus és fékimpulzus figyelmeztetések segítenek, hogy kockázatos helyzetekben időben cselekedhessen. Ha nem cselekszik időben, és az ütközés majdnem elkerülhetetlen, akkor az autó automatikusan fékez. A City Safety a motor beindításakor aktiválódik, és nem inaktíválható.

### Blind Spot Information (BLIS)\*



A BLIS tájékoztathatja a holttérből található járművekről és a szomszédos sávban gyorsan közelítő járművekről.

### Cross Traffic Alert (CTA)\*



A CTA egy vezetőtámogató rendszer a BLIS kiegészítéseként és figyelmeztethet az autó mögötti keresztirányú forgalomra. A CTA a hátrameneti sebességfokozat kapcsolásakor vagy akkor aktiválódik, ha az autó hátrafelé gurul.

### Sávtartó segéd



A sávtartó segéd (Lane Keeping Aid) segíthet annak a kockázatnak a csökkentésében, hogy az autó akaratlanul elhagyja a sávját. A segítség kívánt formáját a **Beállítások → My Car → IntelliSafe → Lane Keeping Aid** mód menüpontban lehet kiválasztani a központi kijelző felső nézetében.

### Kormányzási segítség ütközés kockázatakor

A kormányzási segítség ütközés kockázatakor a sávba történő visszakormányzással és/vagy eltérítésével segíthet annak a kockázatának a csökkentésében, hogy az autó akaratlanul elhagyja a sávját és/vagy másik járműnek/akadálynak ütközik. A funkció három részfunkcióból áll: kormányzási segítség az úttest elhagyásának kockázatakor, kormányzási segítség frontális ütközés kockázatakor és kormányzási segítség hátulról történő ütközés kockázatakor\*. A funkció a központi kijelző felső nézetének **Beállítások → My Car → IntelliSafe → Ütközésmegelőző rendszer** menüpontjában inaktíválható.

### Pilot Assist

A Pilot Assist<sup>12</sup> egy kényelmi funkció, amely segíthet az autó sávban tartásában és egy előre beállított távolság fenntartásában az elöl haladó járműhöz képest. A Pilot Assist a kormánykerék bal oldali billentyűzetével választható ki és aktiválható. A kormányzási segítség működéséhez többek között az szükséges, hogy a járművezető a kormánykeréken tartsa a kezét és láthatók legyenek a sávok jelölései. Amikor a kormányzási segítség aktív, akkor a járművezetői kijelző ZÖLD kormánykerék szimbólumot mutat.

<sup>11</sup> Nem minden piacon érhető el.

<sup>12</sup> Ez a funkció a piactól függően alapfelszereltség vagy opció lehet.



# PARKOLÓSEGÉD

## Parkolósegéd\*

A parkolósegéd képes ellenőrizni a rendelkezésre álló parkolóhely méretét, majd bekormányozni az autót, ha az elég nagy. Az Ön feladata az autó környezetének figyelése, a központi kijelző utasításainak követése, a sebességfokozat kiválasztása, és a sebesség szabályozása valamint a felkészülés a fékezésre/megállásra.

### Parkolás parkolósegéddel



1. Vezessen 30 km/h (20 mph) sebességnél lassabban párhuzamos parkoláshoz vagy 20 km/h (12 mph) sebességnél lassabban merőleges parkoláshoz. Az autó és a parkolóhely közötti távolságnak körülbelül 1 méternek (3 lábnak) kell lennie, amikor a funkció parkolóhelyet keres.
2. Nyomja meg a **Beparkolás** gombot a központi kijelző funkció vagy kamera nézetében.
3. Állítsa meg az autót, amikor az ábra és a szöveg a központi kijelzőn azt jelzi, hogy a rendszer alkalmas parkolóhelyet talált. Egy felugró ablak jelenik meg.
4. Kövesse a központi kijelzőn megjelenő utasításokat. Készüljön fel az autó megállítására, amikor a központi kijelző információi erre kéri.

### Parkolóhely elhagyása parkolósegéddel

A funkció csak párhuzamosan parkoló autó esetében használható.



1. Nyomja meg a **Kiállás parkolóhelyről** gombot a központi kijelző funkció vagy kamera nézetében.
2. Használja az irányjelzőt az irány kiválasztásához, amelyben az autónak el kell hagynia a parkolóhelyet.
3. Kövesse a központi kijelző utasításait.

## Parkolókamera\*

A parkolókamera a központi kijelzőn megjelenő kameraképpel és grafikával segíthet az autó környezetében elhelyezkedő akadályok észlelésében. A kameranézetek és a parkoló segédvonalak kiválasztása a központi kijelzőn történik. A parkolókamera automatikusan bekapcsol a hátrameneti sebességfokozat kiválasztásakor és manuálisan bekapcsolható a központi kijelzőn:



- Érintse meg a **Kamera** gombot a funkció nézetben a funkció manuális bekapcsolásához/kikapcsolásához.



## TISZTÁBB VEZETÉSI ÉLMÉNY

A vezetés megtervezése és a gazdaságos vezetés csökkentheti az üzemanyag-fogyasztást valamint a szén-dioxid és az egyéb szennyező anyagok kibocsátását a levegőbe. Ilyen módon csökkentheti a környezetre gyakorolt hatást valamint az üzemanyagköltségeket. Bizonyos tényezőket maga is befolyásolhat, míg másokat nem. Íme néhány tanács.

### **Tervezze meg a vezetést és mindig hajtsa végre az alábbiakat:**

- Tervezze meg az utazást - a sok szükségtelen megállás és egyenetlen sebesség hozzájárul a nagyobb üzemanyag-fogyasztáshoz.

### **Vezessen gazdaságosan az alábbiak szerint:**

- Aktiválja az **Eco** vezetési módot - ez energiahatékonyabb vezetéshez állítja be az autót.
- Kerülje a motor alapjáraton történő járatását - állítsa le a motort, amikor hosszabb időre egy helyben áll.
- Vezessen egyenletes sebességgel és tartson megfelelő távolságot más járművektől és objektumoktól a fékezések minimálisra csökkentése érdekében.
- Vezessen helyes gumiabroncsnyomással az abroncsokban és ellenőrizze azokat rendszeresen. A legjobb eredmény érdekében válasszon ECO gumiabroncsnyomást.
- Kerülje a nyitott ablakkal történő vezetést.

### **Az Ön által nem befolyásolható tényezők**

- Közlekedési helyzet.
- Útviszonyok és domborzat.
- Külső hőmérséklet és ellenszél.

Az üzemanyag-gazdaságos vezetéssel kapcsolatos további tanácsokért, tanulmányozza a kezelési útmutatót.



## HANGUTASÍTÁSOK

A hangvezérlő rendszer lehetőséget kínál a hangfelismerés<sup>13</sup> használatára a médialejátszó, a Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon, a klímavezérlő rendszer és a Volvo navigációs rendszer\* bizonyos funkcióinak vezérléséhez. A hangvezérlés a hangvezérlés gomb megnyomásával aktiválható a kormánykerék jobb oldali billentyűzetén.

Az alábbi utasítások mindig használhatók:

- Repeat
- Cancel
- Help

### A telefon hangutasításai

- Call [contact]
- Call [telephone number]

- Recent calls
- Read message
- Message to [contact]

### A rádió és média hangutasításai

- Media
- Play [artist]
- Play [song title]
- Play [song title] innen [album]
- Play [TV channel name]\*<sup>13</sup>
- Play [radio station]
- Tune to [frequency]
- Tune to [frequency] [wavelength]
- Radio
- Radio FM
- Radio AM
- DAB \*
- TV\*
- CD\*
- USB
- iPod
- Bluetooth
- Similar music

### A klímavezérlés hangutasításai

- Climate
- Set temperature to X degrees
- Raise temperature/Lower temperature
- Sync temperature

- Air on feet/Air on body
- Air on feet off/Air on body off
- Set fan to max/Turn off fan
- Raise fan speed/Lower fan speed
- Turn on auto
- Air condition on/Air condition off
- Recirculation on/Recirculation off
- Turn on defroster /Turn off defroster
- Turn on max defroster/Turn max defroster off
- Turn on electric defroster/Turn off electric defroster\*
- Turn on rear defroster/Turn off rear defroster
- Turn steering wheel heat on/Turn steering wheel heat off\*
- Raise steering wheel heat/Lower steering wheel heat\*
- Turn on seat heat/Turn off seat heat\*
- Raise seat heat/Lower seat heat\*
- Turn on seat ventilation/Turn off seat ventilation\*
- Raise seat ventilation/Lower seat ventilation\*

#### **A térképes navigáció hangutasításai\***

- Navigáció
- Take me home
- Go to [city]
- Go to [address]
- Add intersection
- Go to [postcode]
- Go to [contact]
- Search [POI category]
- Search [POI category] [city]
- Search [POI name]

- Change country/Change state<sup>14, 15</sup>
- Show favourites
- Clear itinerary
- Repeat voice guidance
- Turn off voice guidance
- Turn on voice guidance

<sup>13</sup> Bizonyos piacokra vonatkozik.

<sup>14</sup> Európai országokban az "Állam" helyett az "Ország" használatos.

<sup>15</sup> Brazília és India esetében a keresési terület módosítása a központi kijelzőn történik.

## SPECIÁLIS SZÖVEGEK

A kezelési útmutató és az egyéb kézikönyvek tartalmazzák a biztonsági utasításokat és az összes figyelmeztetést, fontos és megjegyzés szövegeket, amelyeket el kell olvasni. Néhány funkció csak bizonyos piacokon érhető el.



### FIGYELEM

#### ELSŐ LÉPÉSEK

**Volvo On Call** - Volvo On Call rendszerrel felszerelt autók esetén a szolgáltatások csak olyan területeken működnek, ahol az autó mobil lefedettségű rendelkezik és az olyan piacokon, ahol a szolgáltatás elérhető. A mobiltelefonokhoz hasonlóan, légköri zavarok esetén vagy az adóállomásokkal ritkán lefedett helyeken, például ritkán lakott területeken a kapcsolat létrehozása lehetetlen lehet.

A Volvo On Call szolgáltatás figyelmeztető, fontos és megjegyzés szövegei tekintetében, tanulmányozza a Volvo On Call előfizetés szerződését valamint a kezelési útmutatót.

**Sensus Navigation\*** - fordítsa teljes figyelmét az útra és összpontosítson teljesen a vezetésre. Tartsa be a közlekedési szabályokat és vezessen józan ítélőképességgel. Az időjárás vagy útviszonyok vagy az útviszonyok évszakoktól függő változása miatt bizonyos javaslatok kevésbé megbízhatók lehetnek.

#### ÁTTEKINTÉS, KÜLSŐ

**Csomagtérajtó** - vegye figyelembe a becsípődés kockázatát a csomagtérajtó nyitásakor/zárásakor. Ellenőrizze, hogy nincs-e valaki a csomagtérajtó közelében, mert a zúzódasos sérüléseknek súlyos következményei lehetnek. Mindig körültekintően működtesse a csomagtérajtót.

#### ÁTTEKINTÉS, BELSŐ

Ha az autó nem rendelkezik utaslégszák aktiválását/inaktiválását lehetővé tévő kapcsolóval, akkor az **utaslégszák** mindig aktív. Soha ne használjon hátrafelé néző gyermekülést az első utasülésen, amikor aktíválva van a légszák. Mindig be kell kapcsolni az utaslégszákot, amikor előre néző utas (gyermek vagy felnőtt) utazik az első utasülésen. Ne helyez-

zen semmilyen tárgyat a műszerfalra vagy az elé, ahol az utaslégszák található.

A **távézerlős kulcsot** mindig ki kell venni, amikor elhagyja az autót, és ügyeljen arra, hogy az autó elektromos rendszere a **0** gújtáshelyzetben legyen - különösen, ha gyermekek vannak az autóban.

Mindig húzza be a **rögzítőféket**, amikor lejtőn parkol. A sebességfokozatra kapcsolás vagy az automata sebességváltó **P** állása nem minden helyzetben elégséges az autó álló helyzetben tartásához.

#### ELEKTROMOS ELSŐ ÜLÉSEK

Indulás előtt állítsa be a vezetőülés helyzetét, soha ne vezetés közben. Ügyeljen arra, hogy az ülés rögzített állapotban legyen, hogy elkerülje a személyi sérüléseket egy erős fékezés vagy baleset esetén.

#### A HÁTSÓ ÜLÉSTÁMLÁK LEHAJTÁSA

Ügyeljen arra, hogy megfelelően rögzüljenek a háttámlák, miután lehajtotta és felemelte azokat. Ügyeljen arra, hogy a fejtámlák megfelelően rögzüljenek, miután felemelte azokat.

#### AZ UTASTÉR KLÍMAVEZÉRLÉSE

Az **ülésfűtés\*** nem használhatják olyan személyek, akiknek nehézségeik vannak a hőmérséklet emelkedésének érzékelésével vagy egyéb problémáik vannak az ülésfűtés kezelőszerveinek használatával. Különböző égési sérüléseket szenvedhetnek.

Az **előkészítés** elindítható sokkal korábban beállított időzítőn keresztül. Ne használja az előkészítést, ha az autó fűtéssel\* van felszerelve:

- Nem szellőző, zárt helyeken. A fűtés a bekapcsolásakor kipufogógázokat bocsát ki.
- Robbanó vagy gyúlékony anyagok közelében. Az üzemanyag, gáz, hosszú fű, fűreszpor stb. meggyulladhat.
- Amikor fennáll a kockázata, hogy a fűtés kipufogó-vezetéke elzáródik. Például a jobb oldali első kerékdobban található mély hó akadályozhatja a fűtés szellőzését.

#### VEZETŐTÁMOGATÁS

Az autóban rendelkezésre álló vezetőtámogatató rendszerek kiegészítő segítségként és nem képesek minden forgalmi, időjárás és útviszonyok kezelésére. Soha nem helyettesíthetik a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető

felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolság helyes megválasztásáért a hatályos közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően. Mindig a járművezető felelős az autó fékezéséért és kormányzásáért.

Az autó használata előtt javasolt elolvasni a kezelési útmutatónak az autóban található vezetőtámogatató rendszerekkel kapcsolatos részeit.

#### PARKOLÓSEGÉD

A **parkolósegéd** kiegészítő vezetőtámogatás, de nem minden helyzet kezelésére képes. Csak arra szolgál, hogy segítse a járművezetőt a párhuzamos és a merőleges parkolásban. A járművezető viseli a teljes felelősséget az autó biztonságos parkolásáért és a fékezéséért, amikor az szükséges. A pástázás figyelmen kívül hagyhat bizonyos, a parkolóhelyen mélyen elhelyezkedő akadályokat. Mindig a jármű vezetőjét terhelni a teljes felelősség akkor is, amikor a parkolósegéd kínálja fel az alkalmas parkolóhelyet.

A **parkolókamera** kiegészítő járművezetői segéd az autó parkolásához. Soha nem helyettesítheti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. A kamerák holtterekkel rendelkeznek, ahol az akadályok nem észlelhetők. Legyen különösen figyelmes, ha az autó közlekedésben emberek vagy állatok tartózkodnak. A tárgyak/akadályok közelebb lehetnek, mint amilyen közelinek a képernyőn látszanak. Az autó használata előtt javasolt elolvasni a kezelési útmutatónak az autóban található vezetőtámogatató rendszerekkel kapcsolatos részeit.

#### HANGTÁJÁZTÁSOK

Mindig a járművezető viseli a felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és az érvényben lévő közlekedési szabályok betartásáért.



### FONTOS

#### ÁTTEKINTÉS, BELSŐ

A **szelvédőre vetített kijelző egység\*** amely információkat vetít a szelvédőre, a műszerfalra helyezkedik el. A kijelző egység fedőüvegének védelme érdekében ne helyezzen semmilyen tárgyat a fedőüvegre és ügyeljen arra, hogy semmi ne eshesen rá.

#### KÖZPONTI KIJELZŐ

A központi kijelző **tisztításához** használjon mikro-szálas ruhát, amely portól és hasonló anyagoktól mentes. A központi kijelző tisztításakor csak enyhé nyomást gyakoroljon a kijelzőre. Az erős nyomás károsíthatja a kijelzőt.

Ne permetezzen semmilyen folyadékot vagy maró hatású vegyszert közvetlenül a központi kijelzőre. Ne használjon ablaktisztító szereket, egyéb tisztítószereket, aeroszolonkat, oldószereket, alkoholt, ammóniát vagy súroló hatású tisztítószereket. Soha ne használjon dörzsölő hatású ruhákat, papírtörölkéket vagy selyempapírt, mert ezek megkarcolhatják a kijelzőt.

#### A HÁTSÓ ÜLÉSTÁMLÁK LEHAJTÁSA

A háttámla lehajtásakor nem lehet semmilyen tárgy a hátsó ülésen. A biztonsági övek sem lehetnek becsatlakozva.

A középső ülés beépített gyermekülésének\*/kartámaszának\* visszahúzott helyzetben kell lennie.

#### JOBB OLDALI BAJUSZKAPCSOLÓ

Az **ablaktörő lapát szerviz állásban** - Mielőtt szerviz állásba helyezné az ablaktörőket, ellenőrizze, hogy nincsenek-e lefagyva. Ha az ablaktörő karok szervizállásban fel vannak hajtva a szelvédőről, akkor vissza kell hajtani azokat a szelvédőre, mielőtt bekapcsolná a törést, mosást vagy az esőérzékelőt és mielőtt vezetni kezdene. Erre azért van szükség, hogy elkerülje a motorháztető fényezésének megkarcolását.

#### CSATLAKOZÁSOK

**Elektromos aljzat** - a 12 voltos aljzatok legnagyobb energiafelhasználása aljzatonként 120 W (10 A).

A 230 voltos aljzatok legnagyobb energiafelhasználása 150 W lehet.



### MEGJEGYZÉS

#### ÁTTEKINTÉS, KÜLSŐ

**Lábal működethető csomagtérajtó** - Fennáll a korlátozott működés vagy a teljes működésképtelenség kockázata, ha a hátsó lökhárítón nagy mennyiségű jég, hó, szennyeződés vagy ehhez hasonló

anyag található. Ezért ügyeljen arra, hogy mindig tisztán tartsa azt.

A lábbal működtethető csomagterajtó kétféle változatban létezik:

- Nyitás és zárás lábmozdulattal
- Csak kioldás lábmozdulattal (a csomagterajtót manuálisan kell felemelni a nyitáshoz)

Ne feledje, hogy a lábmozdulattal történő nyitás és zárás funkcióhoz elektromosan működtetett csomagterajtó\* szükséges.

**Maximális nyitás programozása** - Ha a rendszert hosszabb ideig folyamatosan működtette, akkor a túlterhelés elkerülése érdekében kapcsolts ki. Körülbelül 2 perc elteltével használható újra.

Az elektromágneses mezők és az árnyékolás zavarhatják a **távvezérlős kulcs működését**. Kerülje a távvezérlős kulcs fém tárgyak vagy elektronikus készülékek, például mobiltelefonok, táblagépek, laptopok vagy töltők közelében tárolását - lehetőleg ne tárolja ezekhez 10-15 cm-nél 4-6 hüvelyknél közelebb.

## ÁTTEKINTÉS, BELSŐ

**Hidegindítás során**, bizonyos motortípusok esetén az alapljárati fordulatszám észrevehetően magasabb lehet a normálisnál. Ez arra szolgál, hogy a kibocsátás-szabályozó rendszer a lehető leggyorsabban elérhesse a normál üzemi hőmérsékletet, ami minimálisan csökkenti a károsanyag-kibocsátást és védi a környezetet.

**Szélvédőre vetített kijelző\*** – amikor be van kapcsolva a City Safety, akkor a szélvédőre vetített kijelzőt egy City Safety grafika váltja fel. Ez a grafika akkor is megjelenik, ha a szélvédőre vetített kijelző ki van kapcsolva.

A járművezető kisebb eséllyel láthatja a szélvédőre vetített kijelzőn megjelenő információkat, ha például polarizáló napszemüveget visel, ha nem az ülés közepén ül, ha valamilyen tárgy van a kijelző egység fedőüvegén vagy kedvezőtlenek a fényviszonyok. Bizonyos látáshibák fejfájást és feszültségérzetet okozhatnak a szélvédőre vetített kijelző használatakor.

## KORMÁNYKERÉK

**fedélzeti számítógép** – a megtett távolsági kiszámításában bizonyos eltérések lehetnek, ha megváltozik a vezetési mód.

## AZ UTASTÉR KLÍMAVEZÉRLÉSE

A fűtést vagy hűtést nem lehet siettetni a ténylegesen kívánt hőmérsékletnél magasabb vagy alacsonyabb hőmérséklet beállításával.

**Előkészítés** - Az autó ajtóinak és ablakainak zárva kell lenniük az utastér előkészítése során.

## CSATLAKOZÁSOK

**Internet** – adatok továbbítása (adatátvitel) történik és ez költségekkel járhat. Az adatbarangolás és Wi-Fi hotspotok aktiválása további költségeket okozhat. Az adatforgalmi költségekkel kapcsolatban érdeklődjön hálózati szolgáltatójánál. Amikor telefon használatával tölt le, akkor különösen ügyeljen az adatletöltési költségekre.

Az **adatletöltés** hatással lehet az egyéb adatátvitellel járó szolgáltatásokra, mint például az internetrádió. Ha az egyéb szolgáltatások megszakadását észleli, akkor a letöltés megszakítható. Vagy kikapcsolhatja illetve megszakíthatja a többi szolgáltatást.

**Frissítés** - Ha frissítette a telefon operációs rendszerét, akkor a Bluetooth kapcsolat megszakadhat. Ebben az esetben törölje a telefont az autóból, és csatlakoztassa újra.

## CSATLAKOZTATOTT ESZKÖZÖK HASZNÁLATA

**Apple CarPlay és Android Auto - a Volvo nem vállal felelősséget az CarPlay vagy az Android Auto alkalmazás tartalmáért.**

## PARKOLÓSEGÉD

Az optimális működés érdekében, tartsa szennyeződések, hó, jég és jégtől mentesen a kamera lencséjét. Ez rossz fényviszonyok mellett különösen fontos.

**V O L V O**